

ИСЛАМСКАЯ КУЛЬТУРА

М.Н. Османова, З.А. Магомедова

Суфийская книжная культура Дагестана

В статье предпринята попытка анализа арабозычных письменных памятников Дагестана с раннего Средневековья до начала XX века.

Ключевые слова: *ислам, суфизм, арабозычные письменные памятники, Дагестан.*

In article analysis attempt arabozychnykh written monuments of Daghestan from the early Middle Ages prior to the beginning of the XXth century is undertaken.

Keywords: *Islam, Sufism, Arabic-language written monuments, Dagestan.*

История суфизма в Дагестане, арабозычные письменные памятники суфийской тематики вызывают интерес не только у дагестанских ученых, но и исследователей-востоковедов во всем мире. Долгие годы в советской исторической науке влияние арабской культуры на духовную жизнь народов Дагестана и всего Кавказа в целом считалось реакционным и рассматривалось преимущественно в религиозно-исламском аспекте. В 20–30 гг. прошлого века, под лозунгом борьбы с «мракобесием», большое число книг – как рукописных, так и печатных, было варварски уничтожено, поскольку каждая книга на арабском языке, часто вне зависимости от ее содержания, рассматривалась как «религиозная». В 70-е гг. XX в. востоковеды также испытывали гонения со стороны официальных властей, обвинявших ученых в религиозной пропаганде, что существенно затормозило поисковую работу по выявлению и фиксации книжных памятников на арабском языке. Несмотря на это, значительное число экземпляров рукописей и старопечатных книг, представляющих огромную ценность в научном и культурном планах, сохранилось и дошло до нас благодаря стараниям местных знатоков арабской литературы, верующих. Эти книги обнаруживаются сейчас благодаря поисковой работе, проделанной дагестанскими учеными. Уже в течение многих лет археографические экспедиции исследуют как мечетские, так и частные библиотеки высокогорных и равнинных районов Дагестана, обнаруживая и описывая уникальные экземпляры рукописей и печатных книг. В некоторых из этих экспедиций посчастливилось побывать и авторам данной статьи.

Тематика книг на арабском языке, сохранившихся до наших дней, самая разнообразная – грамматика, логика, риторика, философия, догматика, фикх, тафсир, хадисы, суфизм, этика, астрономия, поэзия и др.

Значительное место в деятельности многих дагестанских ученых-просветителей, книгоиздателей и распространителей книг занимала исламская, и в особенности суфийская тематика. Доказательством этому служат сохранившиеся экземпляры рукописей и старопечатных книг, а также торговые каталоги, дающие представление об издаваемых и продаваемых книгах. Однако прежде чем привести конкретные примеры, углубимся в историю и покажем, насколько важное место занимали суфийские воззрения и идеи в Дагестане.

В середине XI в. по всему мусульманскому миру стремительно распространялся суфизм. Демократичность и компромисс с доисламскими религиями способствовали его широкому распространению в мусульманских странах. Что касается Северо-Восточного Кавказа, то характерной особенностью бытования здесь ислама является его многоликость, обусловленная, прежде всего, этнической пестротой мусульман, тесным переплетением с местными традициями, обычаями разных народов и этнических групп. Мусульмане данного региона принадлежат также к разным направлениям ислама (сун-

ниты, шииты), к разным догматико-правовым школам (шафииты, ханафиты), к разным суфийским братствам (накшбандийа, кадирийа, шазилийа) [1, с. 5].

Ислам в Дагестане распространялся в форме суфизма или исламского мистицизма ещё в раннем средневековье. Во всяком случае, суфийские общины действовали в Дербенте с XI в. Об этом свидетельствует монументальный энциклопедический труд Абу Бакра Мухаммада ад-Дарбанди «Райхан ал-хака'ик ва бустан ад-дака'ик» («Базилик истин и сад тонкостей»). Это сочинение, по мнению ученых, является энциклопедией суфийских терминов, морально-этических категорий; «привнеся в суфийское учение новые элементы и реалии местной духовной жизни, ад-Дарбанди обогатил суфизм» [2, с. 41]. Уникальность сочинения, созданного дербентским суфием-шафиитом в конце XI в., заключается в том, что оно отражает многообразие идеологических проблем интереснейшего периода развития мусульманской религиозно-философской мысли, периода наивысшего расцвета мусульманской культуры [3, с. 66].

Примерно в то же время в Дагестане имели хождение сочинения выдающегося ученого-суфия ал-Газали (ум. 1111 г.) – «Ихйа' 'улум ад-дин», «ал-Ваджиз», «Кимийа асса'адат» и др. Энциклопедическая эрудиция, способность выйти за рамки слепой веры и творческая активность ал-Газали, поражавшие современников еще при его жизни, снискали ему славу и прозвище «худжат ал-ислам» («Довод ислама») [4, с. 8].

«Ихйа' 'улум ад-дин» – «Воскрешение наук о вере» – считается главным трудом ал-Газали. В этом труде автор разработал религиозную философию и этическую доктрину, в которой соединил догматы суннитского традиционализма с идеалами суфизма. Ал-Газали оказал большое воздействие на развитие мусульманской мысли, на средневековую европейскую философию. Появление сочинений ал-Газали в Дагестане рассматривается как продолжение культурных контактов, которые дагестанские ученые поддерживали со странами Ближнего Востока [5].

Тарикат – одна из форм суфизма. Это – путь к истине, к богу. Термин этот появился уже в IX веке и первоначально обозначал различные морально-психологические методы, при помощи которых человек, ищущий самоусовершенствования, может быть направлен к этой цели кратчайшим путем [6, с. 37]. Тарикат рассматривается как вторая (после шариата) стадия, предназначенная лишь для способных (имеющих «глубокий ум») и испытывающих потребность всецело посвятить себя служению богу и подняться до духовного поклонения ему, удалившись от мирских забот и отрешившись от чувственного мира.

В XII в. возникают суфийские организации в виде братств или монашеских орденов. Члены этих организаций – дервиши – жили в завиях, напоминающих монастыри со своими уставами и шайхами. Таких орденов насчитывается около тридцати пяти, сыгравших наиболее значительную роль в развитии суфийской организации: *Сухравардийа* [7, с. 43], *Кадирийа*, *Рифаййа*, *Йасавийа* (кочевников), *Кубравийа*, *Чиштийа* (популярный главным образом в Индии), *Шазилийа*, *Бадавийа* (действовавший в Египте), *Мавлавийа* (прославленный благодаря персидскому поэту-суфию Джалаладдину Руми (ум. в 1273 г.) и действовавший в пределах Анатолии), среднеазиатский *Накшбандийа* (мистическая школа, вначале известная под названием *Хваджаган* и на первом этапе своей деятельности связанная с Йусуфом ал-Хамадани (ум. в 1140 г.) и Абд ал-Халиком ал-Гиджувани (ум. в 1179 г.), но впоследствии ее ассоциировали с именем Бахааддина Мухаммада ан-Накшбанди (ум. в 1389 г.) [8, с. 26]. В иерархически организованных орденах существовал строгий внутренний регламент, четко определялись ступени посвящения.

В Дагестане была наиболее распространена идеология ордена Накшбандийа, считающегося наиболее известным в исламе. Накшбандийа – суфийское братство, получившее это название в конце XIV в. по имени Баха' ад-Дина Накшбанда (1318–1389),

который возродил и дополнил рядом положений теории и практики, заимствованных у школы Ахмада ал-Йасави, мистическое учение *тарик-и хваджаган* (путь хаджей (учителей) [9, с. 187].

Накшбандийа – орден умеренный, воздерживающийся от зрелищных ритуалов, главным образом от музыки и сама'. Тем не менее, к этому ордену принадлежали ведущие артисты и художники. Центральным пунктом обучения в Накшбандийа был молчаливый зикр [10], в противоположность громкому зикру в музыкальном сопровождении, который привлекал массы в другие ордены. При этом в зикре гармонично используются все психотехнические наработки, имевшиеся в традиции нормативного ислама и накопившиеся в опыте предыдущих мистиков [11, с. 86]. Для метода ордена Накшбандийа характерны долгие периоды умерщвления плоти и духовное очищение – воспитание сердца, а не усмирение низшей души.

Накшбандийа дало несколько мощных ветвей, ставших в своих регионах самостоятельными братствами. Ареал распространения Накшбандийского ордена довольно широк: Средняя Азия, Китай, Турция, Кавказ, Индия.

Первое упоминание о Накшбандийском тарикате в Дагестане относится уже к XVII в. Известный турецкий путешественник Эвлия Челеби отмечает факт существования Накшбандийского ордена в XVII в. южнее Эндирея в крепости Койсу, находящейся севернее Дербента: «в этом городе (крепости Койсу), имеются три бани, одна харчевня, семь начальных школ, три медресе, два текке (обители) дервишей ордена Накшбанди...» [12, с. 177].

Следует отметить, что второе название Накшбандийского тариката в Дагестане – *Накшбандийа муджадидийа-халидийа*.

В Рукописном фонде ИИАЭ ДНЦ РАН, в фонде старопечатной книги (Ф. 15) хранятся экземпляры сочинений известных дагестанских ученых-суфиев, последователей накшбандийского тариката, сыгравших видную роль в духовной жизни Дагестана. Часть этих сочинений издана за пределами Дагестана, большая же часть напечатана в исламской типографии «ал-Матба'а ал-исламия» известного издателя М.М. Мавраева (1878–1964), уделявшего религиозной тематике большое значение.

Крупнейшим идеологом накшбандийского тариката в Дагестане был Мухаммад-эфенди, сын Молла-Исма'ила из селения Яраг Кюринского округа (современный Магарамкентский район РД). Основам тариката он учился у шайхов Исмаила Кюрдамирского и Хас-Мухаммада Ширванского. Последний благословил Мухаммада-эфенди на должность *тарикатского шайха-муршида*. Как пишет Гасан Алкадари, «ширванец по имени Хас-Магомед от Эфенди ал-Яраги вернулся к себе, отправился в Ширван в селение под названием Кюрдамир к шайху Исмаилу-эфенди, бывшему мюридом тариката Накшбанди, выучился у него тарикату и был посвящен в мюршиды, а потом вторично прибыл в селение Юхари-Яраг, на этот раз он стал муршидом тариката и стал ему обучать народ» [13, с. 152].

В Рукописном фонде ИИАЭ ДНЦ РАН хранится сочинение Мухаммада Ярагского в стихах и прозе о тарикате «Асари шайх Йараги», изданное в исламской типографии М.М. Мавраева в 1910 г. [14] (формат 18x11 см; бумага тонкая, шершавая, белого цвета, 188 стр., переписал для литографирования Иса из Кулла).

Преемником и духовным наследником ал-Яраги становится Джамалуддин ал-Газикумуки (1788–1869). Джамалуддин был дагестанским учёным и преподавателем, духовным наставником Шамиля, одним из авторитетнейших знатоков арабской литературы, занимавшим выдающееся место в духовной жизни Дагестана. Он был одним из ярых сторонников тариката Накшбандийа, активным распространителем накшбандийских идей, автором знаменитого суфийского трактата «Ал-Адаб ал-Мардийа фи тарика ан-Накшбандийа» («Правила достойных приличий»). Один экземпляр этого сочи-

нения, изданный литографским способом известным дагестанским издателем М.М. Мавраевым в типографии А.М. Михайлова в г Порт-Петровске в 1905 г., хранится в Рукописном фонде ИИАЭ ДНЦ РАН (формат 18,5x14 см; бумага тонкая, белого цвета; 88 стр., переписчик – Газимухаммад из Уриба).

Сущность Накшбандийского тариката, по словам Джамалуддина, состоит в следующем: «Накшбандийский тарикат означает постоянное занятие лучшими молитвами. Первые условия этого пути – вступивший на него должен повиноваться ниспосланной книге и последнему Пророку (да будет с ним милость Аллаха), искренне раскаяться в грехах, удовлетворять все обиды, просить прощения у обиженных, служить неуклонно на пути Мухаммада (да будет с ним милость Аллаха), исполнять строго шариатские постановления, отказываться от лишней еды, лишнего сна и разговоров, постоянно нуждаться в Боге, быть довольным судьбой, извергнуть из себя страсть к сему обманчивому дому вселенной; кто усвоит эти качества, тот дойдет до места присутствия Господа Бога [15, с. 30–31].

В «Книге воспоминаний» Абдурахман – сын Джамалуддина ал-Гумуки дает ряд интересных сведений о своем отце и о его деятельности на духовном поприще [16, с. 12]. Шайх пользовался громадной популярностью среди населения, принимал активное участие в идеологической и политической жизни Дагестана.

Абдурахман-хаджи ас-Сугури (1792–1881/82) – третий шайх Накшбандийского тариката в Дагестане. О нём упоминает ал-Багини [17] в своём сочинении «*Табакат ал-Хаваджиган*» («Путь учителей»): «Полный хранитель, проникательный, разумный советчик Абу Мухаммад Хаджи ‘Абд ар-Рахман Эфенди был учёным, знаменем ученых-правоведов, господином достойных, гротом рабам божьим, советчиком для порочных людей, врагом для упрямых, красноречивым в разговоре, проповедником Дагестана» [18, с. 365].

Абдурахман-хаджи родился в 1792 г. в селении Согратль, прошёл традиционные для своего времени ступени мусульманского образования в родном селении. Основным наукам он обучался у Ибрагим-Дибера из Согратля. Последующими учителями Абдурахмана-хаджи по тарикату и наукам были такие авторитеты, как Мухаммад ал-Йараги, Джамалуддин ал-Газикумуки, Исмаил ал-Курдамири, Хас-Мухаммад аш-Ширвани. Абдурахман-хаджи был всесторонне образованным ученым, хаджи, знавшим наизусть Коран, познавшим тарикат.

Его перу принадлежит известный суфийский трактат «*ал-Машираб ан-накшбандийа*» («Направление Накшбандийа»), изданный в Темир-Хан-Шуре в 1907 г. (формат 22x15 см; переплет картонный, бумага тонкая, гладкая, кремового цвета, 80 стр., переписчик – Абдуллатиф из Накитля) [19]. Этот трактат, по словам самого автора, написан по просьбе друзей для тех, кто впервые вступает на путь тариката и хочет ознакомиться с основными положениями ислама и тариката [20, с. 36].

Сочинение посвящено исламу и суфийско-тарикатскому учению и предназначено мюридам, вступающим на путь накшбандийского тариката. В предисловии разъясняются принципы суфизма, его предмет и конечная цель. В трёх главах раскрывается суть, сущности Аллаха. В заключительной части автор возвращается к суфийской тематике.

Перевод сочинения «Ал-Машираб ан-Накшбандийа», выполненный старшим научным сотрудником ИИАЭ ДНЦ РАН А.Р. Наврузовым, приводится в книге А.М. Абдуллаева «Деятельность и воззрения шейха Абдурахмана-Хаджи и его родословная» [21]. Считаю необходимым подробно остановиться на содержании этого известного сочинения, поскольку основные положения, изложенные в нем, использовались большинством последователей тариката в Дагестане.

В своём трактате «*ал-Машираб ан-накшбандийа*» Абдурахман-хаджи высоко ценит мнение Ильяса-Хаджи [22] по основам тариката. Отстаивая преимущество тихого зикра (*хафи*), Абдурахман-хаджи придерживается такого же мнения, как и его ученик, которое заключается в том, что тихий зикр искренен и во многом исключает лицемерие. Предпочтение тихому зикру отдавалось ещё потому, что многие верующие боялись того, что иноверцы могут высмеять Коран и причинить им (верующим) вред.

Для своей работы Абдурахман-хаджи выбрал хадисы, в которых отражены популярны и короткие ответы на многие вопросы, связанные с исламом и тарикатом.

В работе в сжатой форме приводятся основные философские и нравственные принципы суфизма и Накшбандийского тариката. Основное – это очищение сердца от всего того, что мешает поклонению Всевышнему. Это общее для всех течений и направлений суфизма положение. Второй принцип тариката – аскетизм, т. е. отрешение от забот и удовольствий земной жизни, которые мешают суфию концентрироваться на познании Бога. Третий принцип – духовное общение с Богом, что предполагает не только освобождение от человеческого «я», но и особые психологические приёмы духовно-нравственного совершенствования человека.

В трактате имеется также материал, посвящённый этике исполнения обрядов ислама. В главе «Вирды и этика накшбандийского тариката» Абдурахман-хаджи подробно разъясняет, какие ритуальные молитвы, как, когда и сколько раз должны исполняться тарикатскими муридами. Наряду с исполнением молитв рекомендуется соблюдать пост: «Желательно (для мурида) совершать пост в понедельник и четверг и 9 дней с начала зу-л-хиджжа (в дни хаджа). А также желательно соблюдать пост каждый четвёртый день. [23]

Много внимания уделено нравственным критериям – таким, как благосклонность, способность выражать сострадание и любовь по отношению к мусульманам и немусульманам; сердечная и душевная чистота; выражение радости при встрече с друзьями и товарищами; щедрость и т. д. К аморальным качествам, неприемлемым для истинного мусульманина, шайх относит прелюбодеяние со стороны мужчины и женщины, воровство трофеев и добычи во время войны, разбой, волшебство, расточительство. Аморальным считается даже безвредная ложь, проявление любопытства в отношении чужого имущества и т. д.

Тяжкие грехи, по мнению Абдурахмана-хаджи, – это разрыв родственных отношений, особенно с сёстрами; непослушание родителям, оставление их без попечения и заботы, невыполнение их просьб и повелений, кроме тех случаев, когда они требуют совершения запретного.

Все приёмы освобождения сердца от земных мыслей и религиозно-нравственного совершенствования мурид осуществляет под руководством шайха, муршида, познавшего божественные истины и способного вести его по пути сближения с божеством. В сочинении Абдурахмана-хаджи особо освещается вопрос об осуществлении связи между муридом и шайхом (*рабита*). Мурид выбирает себе шайха и отдаётся полностью в его распоряжение. При этом он должен не только подчиняться шайху, но и любить его всем сердцем, убить своё «я» и раствориться в нём. «Шайх полностью распоряжается муридом и делает с ним всё, что захочет, пока не поднимет его до ступени присутствия с Аллахом Всевышним, т. е. пока мурид не достигнет степени *муракаба*».

Зикр в трактате рассматривается как степень достижения муридом своей конечной цели. Для отправления зикра муриду необходимо овладеть особыми ритмическими движениями, уметь осуществлять контроль за позой и дыханием и координировать движения тела с произносимыми формулами молитвы (последователи накшбандийского тариката предпочитают тихий зикр (*хафи*), т. к., по их мнению, он исключает лицемерие).

Сочинение «Ал-машраб ан-Накшбандийа», на наш взгляд, наиболее полно выражает морально-этические, нравственные, философские воззрения тарикатского шайха Абдурахмана-хаджи ас-Сугури, который был не только учёным и поэтом, но и играл значительную роль в политической жизни Дагестана.

Учеником Абдурахмана-хаджи ас-Сугури считается Ильяс-Хаджи Цудахарский (ум. в 1904 г.) – дагестанский учёный, автор известных сочинений по суфизму «Суллам ал-мурид» и «Кифайат ал-мурид», которые были написаны им в царской ссылке в крепости Новоузенск Самарской губернии.

Экземпляр сочинения «Кифайат ал-мурид» был предоставлен для изучения старшим научным сотрудником Центра востоковедения ИИАЭ ДНЦ РАН Оразаевым Г.М.-Р. из его личной коллекции. Сочинение «Кифайат ал-мурид» (формат: 26x16,5 см, переплет картонный, бумага тонкая, шершавая, кремового цвета, 411 стр., титульный лист украшен геометрическим и растительным орнаментами) было напечатано в Казани в «Типографии наследников М. Чирковой» в 1904 г. с разрешения цензуры С.-Петербурга от 29 декабря 1903 г. Книга была издана на средства «сыновей шайха Ильяса Махмуда и Мухаммада и их жен и при усердии Махмуда-эфенди».

Текст сочинения написан на тюркском и арабском языках, причем арабского текста значительно меньше, поэтому он будет указан постранично. Так, на стр. 248–252 отрывок сочинения (текст на арабском языке) посвящен шайху Абдурахману-хаджи ас-Сугури; на стр. 275–280 (فصل الثالث) говорится о совершении зикра под руководством шайха, а также поясняется, какие бывают зикры (зикр языком, сердцем, произнесением специальных формул); на стр. 301–303 сказано о духовной связи мюрида с шайхом; на стр. 410–411 – о суфийской ритуальной практике (контроле сердца при совершении зикра) [24]. Имеется в тексте сочинения и отрывок на тюркском языке, посвященный шайху Мухаммаду ал-Йараги. Как сказано в колофоне сочинения (стр. 411), «Переписка сочинения «Кифайат ал-мурид фи тарикат ат-таухид» окончена в пятницу, 23 числа месяца мухаррам 1320 года хиджры (1902 г.). Книга ученого имама, познавшего Всевышнего Аллаха шайха Ильяса, сына Махмуда ал-Цудахари, переписана рукой раба, немощного выполнять повеления Аллаха Ника-Мухаммада, сына Курбана ад-Дургили, да простит Аллах его грехи и грехи всех мусульман» [25.с.411].

Другое сочинение Ильяса Цудахарского – «Суллам ал-мурид» («Лестница мюрида»), также написанное в ссылке, было издано в Казани в 1903 г. в «Типографии торгового дома братьев Каримовых» на средства владельца типографии Мухаммед-джана Каримова и двух его братьев (формат 24,5x17 см; 90 стр., отпечатано наборным способом) [26].

В сочинении приводится силсила (цепочка) тарикатских шайхов, начиная от Пророка Мухаммада до самого шайха Ильяса Цудахарского.

Большое место отведено *зикру* – упоминается о тайном зикре, громком зикре, зикре сердцем, правилах коллективного зикра, а также приводятся некоторые хадисы, посвященные зикру. В своем сочинении шайх Ильяс поясняет, что именно является «достоверной истиной» и «достоверным источником», а также приводит высказывания тарикатских шайхов по этому вопросу [27]. Автор включает в свое сочинение касыду о *тарикате*.

Большую роль в издании и распространении сочинений дагестанской духовной элиты сыграл известный дагестанский издатель и просветитель М.М. Мавраев (1878–1964), о личности которого история молчала более полувека, и только сейчас наше общество наконец-то отдало дань уважения заслугам этого выдающегося человека. Книги, изданные М.М. Мавраевым как на арабском языке, так и на языках народов Дагестана, являются ценнейшими культурными памятниками.

Исламская типография М.М. Мавраева была открыта в г. Темир-Хан-Шуре в 1907–

1908 г., однако деятельность Мавраева как книгоиздателя началась в 1902 г. в Бахчисарае, где он работал в типографии газеты «Терджиман» («Переводчик»), принадлежащей Исмаилу Гаспринскому, основоположнику «джадидизма» (новометодная система мусульманского обучения). В 1902–1904 гг. М.М. Мавраев вместе со своими товарищами Абусуфьяном Акаевым (1872–1931) и Исмаилом Абакаровым (Исмаилом из Шулани) издали около 20 книг на арабском и кумыкском языках.

В 1905 г. М.М. Мавраев издал в типо-литографии А.М. Михайлова в г. П-Петровске несколько сочинений суфийской тематики. Среди них – трактат по суфийской этике известного дагестанского ученого Джамаладдина ал-Гази-Гумуки (1792–1866) «ал-Адаб ал-мардийа фи тарикат ан-накшбандийа» [28], а также «Шарх силк ал-айн» – комментарий на суфийскую касыду Абдалкадира б. Мухаммада ас-Сафади (ум. в 915/1509 г.), автор – Али б. Атин б. Хасан ал-Хамави ал-Хайтами (ум. в 936/1519 г.).

О тематике печатной продукции типографии М.М. Мавраева «ал-Матба‘а ал-исламия» и его магазина «Дар-ал-кутуб» свидетельствуют рекламные каталоги «Фихрист ал-кутуб» за 1908 и 1914 гг., сохранившиеся до наших дней и хранящиеся в Рукописном фонде ИИАЭ ДНЦ РАН (Ф. 30).

Самый ранний "Фихрист ал-кутуб" Мавраева датирован 1908 г. Он напечатан на 20 стр. и оформлен в виде книжечки форматом 19x12 см, последняя страница – мусульманский календарь на 1908 г. с указанием русских месяцев. Всего в нем выделено 35 тематических подразделений без соблюдения какого-либо алфавитного порядка, без указания цены и тиража.

Книги, изданные на арабском языке в исламской типографии М.М. Мавраева в 1908 г., указаны в самом начале каталога под заголовком "названия книг, изданных в настоящее время на арабском языке"

(араб. *اسامي الكتب المطبوعة الى الان من العربية*) [29, с. 4–5]

Так, в «Фихрист ал-кутуб» за 1908 г. указано 47 наименований книг самой разнообразной тематики, изданной в этом году, по грамматике, логике, риторике, фикху, хадису (жизнеописание пророка Мухаммада), мазхабу (толкования ислама), этике (сулук), догматике (ака‘ид), основам религии (усул ад-дин) и др., причем они не расположены в каком-либо определенном тематическом порядке, а даны вперемежку [30, с. 4]. Из 47 книг, вышедших на арабском языке в типографии «ал-Матба‘а ал-Исламия» в 1908 г. (по каталогу «Фихрист ал-кутуб за 1908 г.) 16 сочинений – религиозного содержания (из них 8 сочинений – по суфизму): 1) "Шарх Силк ал-айн" – комментарий на суфийскую касыду ас-Сафади (XVI в.), автор – ‘Али б. Атин ал-Хамави ал-Хайтами (ум. в 1519 г.); 2) "Адаб ал-мардийа", автор – Шайх Джамаладдин Казикумухский (1788–1869) – сочинение по накшбандийскому тарикату; 3) "Машраб ан-накшбандийа", автор – Шайх Хаджи Абдаррахман ас-Сугури (Согратлинский) (ум. в 1881 г.); 4) "Наджм ал-анам", автор – Шайх мухаджир Хаджи-Мухаммад Кикунинский (1835–1913) – (сборник стихов суфийского толка); 5) "Шарх ал-урда ал-махдийа ли-р-равда ан-надийа", автор – ученый Мирза Хасан ал-Алкадари (ум. в 1910 г.) – по сулуку (суфийской этике); 6) "Сакат ал-хамис" Шихаммата из Эрпели (суфийская этика); 7) "Китаб сифат ад-дуур" с переводом на черкесский язык, вместе с ней "Китаб Мирсафад" – по сулуку (суфийской этике); 8) "Силсилат ал-машаих" – по суфизму (сочинение с подобным названием имеется у нескольких авторов, автор этого сочинения – предположительно Ильяс Цудахарский (ум. в 1904 г.)

Как уже было упомянуто, особое внимание М.М. Мавраев уделял религиозной тематике, что подтверждается его современниками (после Октябрьской революции ему вменяли в вину главным образом то, что он «наводнил» Дагестан своими Коранами). Первое, что он сделал, став книгоиздателем – выпустил 1000 экземпляров книг «Мавлид» и бесплатно роздал их людям.

Большую часть «Фихрист ал-кутуб» занимают книги, изданные за пределами Дагестана и привезенные из Турции, Египта и других стран Востока. Хотя в "Фихристе" в большинстве случаев не указано, что перечисленные книги привезены из-за пределов Дагестана, мы можем с уверенностью сказать, что они являются привозными, потому что такое количество книг не могло быть напечатано в типографии М.М. Мавраева чисто по техническим причинам.

Религиозной тематике, которая находится в начальной части «Фихриста», отведено значительное место: «‘илм ат-тафсир" (комментарии к Корану), "‘илм ал-кира’а ва таджвид" (рецитация и чтение Корана нараспев, богословие), "‘илм ал-хадис ан-набави" (жизнеописание пророков), "‘илм мусталах ал-хадис" (терминология хадиса), "‘илм ат-тавхид ва-л-ака’ид" (наука о единстве Аллаха, догматика), "‘илм ал-фикх" (мусульманское право), "‘илм ал-усул" (основы религии), "‘илм ал-фара’ид фи мазахиб" (наследственное право в мазхабах) – М.М. Мавраев, как уже было сказано выше, придавал этим наукам особое значение, что подтверждается его современниками.

Вслед за религиозным циклом наук каталоге "Фихрист ал-кутуб" расположены "‘илм ал-мантик ва-л-хикмат" (логика и афоризмы) – 25 наименований, среди которых встречаются такие известные названия, как "Исагуджи", "Идах ал-мубхам мин ма’ани ас-суллам", "Фанари" с комментариями, "Мугни ал-лабиб", "Баджури ‘ала ас-Суллам", "Шарх аш-Шамсийа" и т. д. Грамматике также отведено значительное место в "Фихристе ал-кутуб" – это "нахв" (синтаксис), "сарф" (морфология), "‘илм ал-лугат" (лексикография), "‘илм ал-балагат" (наука о красноречии, или риторика).

Кроме уже указанных выше тем, в каталоге М.М. Мавраева присутствуют наименования книг по истории, литературе; рассказы, стихи; книги по медицине; книги по «разным наукам»; турецкие и персидские книги; книги по практической астрономии; книги по фикху мазхаба имама Абу Ханифа; книги по фикху мазхаба имама Малика.

В своих религиозных убеждениях М.М. Мавраев не был консерватором – кроме книг мазхаба имама Шафи’и (который, как известно, является официальным направлением ислама в Дагестане), в "Фихрист ал-кутуб" за 1908 г. указаны книги других суннитских мазхабов – мазхаба имама Абу Ханифа (*ханафитский*), мазхаба имама Малика (маликитский), причем таких книг немало [31, с. 111].

В Рукописном фонде ИИАЭ ДНЦ РАН сохранились старопечатные книги суфийской тематики, изданные в исламской типографии М.М. Мавраева в 1907–1908 гг. Это: 1) «Шарх ал-Урда ал-махдийа ли-р-равда ан-надийа» (شرح العردة المهديّة للروضة النديّة في مدح) – суфийская этика, автор – Хасан ал-Алкадари (ум. в 1910 г.), издано в г. Темир-Хан-Шуре 17 мая 1907 г.; 2) «Сакат ал-хамис шарх Равда ан-надийа ма’а ат-Тахмис» (ساقاة الخميس شرح الروضة النديّة مع التخميس) – суфизм, суфийская этика; автор – Шихаммат из Эрпели, издано в г. Темир-Хан-Шуре 28 августа 1907 г.; 3) «ал-Мухаммасат ал-фаридат» (الخمسة الفريدة الاحدية على المنظومة الصمدية الصفدية) – сборник суфийских стихов; автор – Шайх Шуаиб-эфенди ал-Багини (ум. 1908 или 1912 г.); издано в 1908 г.; и многие другие.

"Фихрист ал-кутуб" за 1914 г. (формат 19 x 12 см, 48 страниц) составлен в той же форме, что и "Фихрист ал-кутуб" за 1908 г., только в более усовершенствованном варианте – здесь в одну строчку с наименованием книги указывалась ее цена в рублях и копейках, место издания и количество томов, из которых состоит данная книга. В каталоге выделено 38 тематических разделов. Большой по тем временам объем каталога (48 страниц) указывает на очень значительное число книг – их количество в общем превышает 800.

Первый раздел каталога – это "книги, изданные до сих пор на арабском языке" [32, с. 3–7], 102 наименования самых известных книг – таких, как "Минхадж ат-талибин", "Шарх ал-Махалли", "Вафийа", "Мухтасар ал-кабир", "Фатава ал-Чухи", "Шарх Джам ал-джавами", "Динкузи", "Ми'ат амил", "Аджуррумийа", "Мулла Джами", "Унмузадж". В этом разделе каталога книги также не рассортированы по тематическому принципу, а даны вперемежку: фикх, нахв, сарф, тасриф, усул ад-дин, ака'ид и т. д. Сочинения арабских и персидских авторов соседствуют с дагестанскими сочинениями – такими, как "Шарх ал-Мафруд", "Фатава ал-Чухи", "Мухтасар кабир", "Джираб ал-Мамнун", "Хашийа Давуд ал-Усиши 'ала Динкузи", "Таркиб ми'ат амил", "Хубук ан-нуджум", "Фава'ид мубададда", "Адаб ал-мардийа". Здесь указаны книги, изданные исключительно в Темир-Хан-Шуре. Таким образом, в 1914 г. на арабском языке было выпущено более чем в 2 раза больше книг по сравнению с 1908 годом. Тематика выпускаемых книг за 6 лет существенно не изменилась.

Начиная со стр. 14, в "Фихрист ал-кутуб" перечислены книги, привезенные в магазин «Дар-ал-кутуб» («Дом книг») из Турции, Египта, Казани, Бахчисарая.

Цикл наук, относящихся к религии, открывает раздел "ал-масахиф аш-шарифат" ("благородные издания") – различные виды священного Корана, изданные в Стамбуле, Бахчисарае, Казани – всего 14 наименований. Следом помещены разделы "фикх мазхаба имама Шафии" (36 наименований, все египетские издания); "фикх мазхаба имама Абу Ханифа" (41 наименование, издания Египта, Стамбула, Казани); "фикх мазхаба имама Малика" (3 наименования, египетские издания).

В каталоге помещен новый раздел, которого не было раньше – "книги по основам фикха и основам хадиса", в котором указано 12 наименований книг египетского и турецкого издания.

Большое место в каталоге отведено "кораническим" наукам: науке о чтении Корана ("илм ал-кира'а"), суфизму ("тасаввуф"), хадису, догматике ("ака'ид"), богословию ("таджвид"), тавхиду (науке о единстве Аллаха), проповедям ("илм ал-мува'аз").

Грамматические науки по традиции занимают значительное место в "Фихристе ал-кутуб" за 1914 г.: морфология, синтаксис, грамматические формы (перечислены названия книг, изданных в Египте, Стамбуле, Казани).

Не оставлены без внимания гуманитарные науки: филология – литература, поэзия, языкознание; история ("тарих"), логика ("мантик"), риторика ("ма'ан"), искусство диспута ("муназара"), семантика ("таабир"). Из точных наук прибавились арифметика ("хисаб"), осталась практическая астрономия ("илм ал-микат"). В самом конце каталога указаны турецкие и персидские книги.

Для истории, науки и культуры Дагестана очень важен тот факт, что значительное число сочинений дагестанских авторов, принадлежащих к циклу «религиозных наук», в том числе по суфизму, было опубликовано именно дагестанским издателем М.М. Мавраевым. Сейчас, спустя 100 лет, эти произведения стали вновь востребованными и широко изучаются как дагестанскими, так и российскими и зарубежными исследователями, а также последователями накшбандийского тариката. Что касается идей и проблематики, высказанных и вынесенных на обсуждение в перечисленных выше сочинениях, то они не утратили своей актуальности и в наши дни.

Литература

1. Прозоров С.М. Вступительная статья к энциклопедическому словарю «Ислам на территории бывшей Российской империи». Вып. 1. – М., 1998.
2. Хрестоматия по исламу. – М., 1994.
3. Аликберов А.К. Источники «Райхан ал-хака'ик ва бустан ад-дака'ик» Мухаммада ад-Дарбанди: результаты первоначального изучения // Источниковедение истории и

культуры народов Дагестана и Северного Кавказа: принципы и методы изучения, оценки и использования. Материалы региональной конференции. – Махачкала, 1991

4. *Хисматуллин А.А.* Классическое суфийское сочинение «Кимийа-йи са‘адат» («Эликсир счастья») Абу Хамида Мухаммада ал-Газали ат-Туси (1058–1111). – СПб., 2001.

5. В конце XIX – начале XX в. в Дагестан привозились и печатные книги ал-Газали, что подтверждается сохранившимися в РФ ИИАЭ ДНЦ РАН экземплярами. Так, сочинение «Ихйа’ ‘улум ад-дин» (ф. 15, оп. 1, инв. № 241–244) было издано в Египте в 1289 г. х. (1872 г.)

6. *Бертельс Е.Э.* Суфизм и суфийская литература. – М., 1956.

7. *Айтберов Т.М., Иванов А.А.* Новые арабские надписи XIII–XIV вв. из Дагестана // Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. Ч. II. – М., 1981.

8. *Тримингэм Дж.С.* Суфийские ордены в исламе. – М., 1989.

9. Ислам. Энциклопедический словарь. – М., 1991.

10. Зикр – моление, заключающееся в непрерывном произнесении имени Аллаха

11. *Хисматуллин А.А.* Суфийская ритуальная практика (на примере братства Накшбандийа). – СПб., 1996.

12. *Эвлия Челеби.* Книга путешествий. Вып. 2. – М., 1979.

13. *Алкадари Г.* Асари Дагестан. Исторические сведения о Дагестане. – Махачкала, 1988.

14. РФ ИИАЭ ДНЦ РАН, ф. 15, оп. 1, инв. № 802.

15. Джамалуддин Казикумухский. Ал-Адаб ал-Мардийа. Накшбандийский тарикат. Оксфорд, 1986

16. *Абдурахман из Газикумуха.* Книга воспоминаний / Пер. с араб. М.-С. Саидова, редакция перевода, подготовка факсимильного издания, комментарии, указатели А.Р. Шихсаидова и Х.А. Омарова. – Махачкала, 1997.

17. Шуайб ал-Багини (ум. в 1908 или 1912 г.) – известный дагестанский ученый, поэт и просветитель, автор ряда сочинений по суфизму, в том числе сборника суфийских стихов «ал-Мухаммасат ал-фаридат» (ф. 15, оп. 1, инв. № 801).

18. *Ал-Багини.* Табакат ал-Хаваджиган. – Дамаск, 1996 (на араб. языке).

19. РФ ИИАЭ ДНЦ РАН, ф. 15, оп. 1, инв. № 202.

20. *Абдуллаев М.А.* Деятельность и воззрения шейха Абдурахмана-Хаджи и его родословная. – Махачкала, 1998.

21. Абдуллаев М.А. Указ соч. С. 200

22. Ильяс-Хаджи Цудахарский (ум. в 1904 г.) – известный дагестанский ученый, автор сочинений по суфизму «Суллам ал-мурид» и «Кифайат ал-мурид», которые были написаны им в царской ссылке

23. Абдуллаев М.А. Указ соч. С. 50

24. Авторы выражают благодарность зав. РФ ИИАЭ ДНЦ РАН Шихалиеву Ш.Ш. за разъяснение некоторых аспектов сочинения «Кифайат ал-мурид».

25. Мин кутуб муршид Ильяс бну Махмуд ал-Цудакари, 1903.

26. РФ ИИАЭ ДНЦ РАН, ф. 15, оп. 1, инв. № 905.

27. Авторы выражают благодарность Ученому секретарю ИИАЭ ДНЦ РАН, к.и.н. Наврузову А.Р. за предоставленную информацию по сочинению Ильяса Цудахарского «Суллам ал-мурид».

28. РФ ИИАЭ ДНЦ РАН, ф. 15, оп. 1, инв. № 17.

29. Фихрист ал-кутуб, 1908.

30. Фихрист ал-кутуб, 1908.

31. Мазхабы сложились в IX–X вв. Существуют четыре суннитских мазхаба, которые имеют отдельные кафедры в мекканском святилище и одновременно преподаются в мусульманских религиозных университетах – *ханафитский*, *шафитский*, *маликитский*, *ханбалитский*. В настоящее время суннитские теологи признают пятым мазхабом шиитскую школу джафаритов (Ислам. Краткий справочник. – М., 1983).

32. Фихрист ал-кутуб, 1914.